



DINAS A SIR CAERDYDD  
CITY AND COUNTY OF CARDIFF

**GWYS Y CYNGOR**

DYDD IAU, 23 MAWRTH 2017

**COUNCIL SUMMONS**

THURSDAY, 23 MARCH 2017,

Fe'ch gwysir I fynychu cyfarfod **CYNGOR SIR DINAS A SIR CAERDYDD**, a gynhelir yn Siambr y Cyngor, Neuadd y Ddinas, Parc Cathays, Caerdydd on Dydd Iau, 23 Mawrth 2017 at 4.30 pm I drafod y materion a nodir yn yr agenda atodedig.

**Davina Fiore**  
Cyfarwyddwr Llywodraethu a Gwasanaethau  
Cyfreithiol

Neuadd y Sir  
Caerdydd  
CF10 4UW

Dydd Gwener, 17 Mawrth  
2017

---

Hyrwyddo cydraddoldeb a pharch at eraill Gwrthrychedd a priodoldeb Anhunaoldeb a stiwardiaeth  
Uniondeb Dyletswydd i gynnal y gyfraith Atebolrwydd a bod yn agored

<i>Eitem</i>		<i>Tua Amser</i>	<i>Max Amser</i>
<b>1</b>	<b>Ymddiheuriadau am absenoldeb</b>  <i>Derbyn ymddiheuriadau am absenoldeb.</i>	4.30 pm	5 mins
<b>2</b>	<b>Datgan Buddiannau</b>  <i>Derbyn datganiadau buddiannau (i'w gwneud yn unol â Chod Ymddygiad yr Aelodau).</i>		
<b>3</b>	<b>Cofnodion</b> <i>(Tudalennau 1 - 18)</i>  <i>Cadarnhau bod cofnodion cyfarfod 23 Chwefror 2017 yn gywir.</i>		
<b>4</b>	<b>Deisebau</b>  <i>Derbyn deisebau gan Aelodau Etholedig i'r Cyngor.</i>	4.35 pm	5 mins
<b>5</b>	<b>Cwestiynau gan y Cyhoedd</b>  <i>Derbyn cwestiynau a nodwyd yn flaenorol gan y Cyhoedd.</i>	4.40 pm	15 mins
<b>6</b>	<b>Cyhoeddiadau'r Arglwydd Faer</b>  <i>Derbyn cyhoeddiadau'r Arglwydd Faer gan gynnwys Cydnabyddiaethau a Gwobrau.</i>	4.55 pm	5 mins
<b>7</b>	<b>Panel Dyfarnu Cymru – Hysbysiad o Benderfyniad</b> <i>(Tudalennau 19 - 22)</i>  <i>Nodi penderfyniad Panel Dyfarnu Cymru</i>  <i>Adroddiad y Cyfarwyddwr Llywodraethiant a Gwasanaethau Cyfreithiol.</i>	5.00 pm	5 mins
<b>8</b>	<b>Cyngor Dinas Caerdydd Caerdydd Ddwyieithog: Strategaeth 5 Mlynedd yr Iaith Gymraeg 2017-2022</b> <i>(Tudalennau 23 - 120)</i>  <i>Cymeradwyo argymhellion y Cabinet 16 Mawrth 2017.</i>		

9	<p><b>Asesiad Anghenion Poblogaeth Caerdydd a Bro Morgannwg</b> (Tudalennau 121 - 268)</p> <p><i>Cymeradwyo argymhellion y Cabinet 16 Mawrth 2017.</i></p>	5.20 pm	15 mins
10	<p><b>Datganiad Polisi Tâl Blynyddol 2017/18.</b> (Tudalennau 269 - 296)</p> <p><i>Cytuno ar Ddatganiad Polisi Tâl Blynyddol ar gyfer 2017/18, yn unol â gofynion Deddf Lleoliaeth 2011.</i></p>	5.35 pm	15 mins
11	<p><b>Diwygiadau i'r cyfansoddiad - Pwyllgor y Cyfansoddiad 2 Mawrth 2017</b> (Tudalennau 297 - 314)</p>	5.50 pm	15 mins
12	<p><b>Datganiadau</b></p> <p><i>Derbyn datganiadau gan yr Arweinydd ac Aelodau'r Cabinet.</i></p>	6.05 pm	45 mins
<b>Hysbysiad Cynnig</b>			
13	<p><b>Cynnig 1</b></p> <p>Mae adroddiad diweddar gan Inrix, un o asiantaethau mwyaf blaengar y byd ar ddadansoddi traffig, wedi dadansoddi traffig a thagfeydd mewn dros 1000 o ddinasoedd ledled y byd – yr astudiaeth fwyaf o'i bath erioed.</p> <p>Daeth ymchwilwyr i'r casgliad bod tagfeydd traffig yn cael mwy o effaith negyddol ar fusnesau yng Nghaerdydd nag mewn unrhyw ddinas arall yn y DU.</p> <p>Adroddodd hefyd fod:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tagfeydd yn ystod y dydd i'w gweld yng Nghaerdydd 15% o'r amser</li> <li>• Gyrwyr yn treulio 32 awr y flwyddyn ar gyfartaledd wedi eu dal mewn tagfeydd yn yr oriau brig.</li> </ul> <p>Daw'r adroddiad hwn ar adeg pan fo Cynllun Corfforaethol 2017/19 yn tanlinellu rhagolygon cynnydd yn y boblogaeth o hyd at 26%, yr uchaf o blith unrhyw ddinas yn y DU ac ar adeg pan fo lefelau llygredd yn achos pryder gwirioneddol.</p>	6.50 pm	30 mins

	<p>Mae'r Cyngor yn galw ar y weinyddiaeth nesaf i herio amcangyfrifon poblogaeth Llywodraeth Cymru ar gyfer Caerdydd. Bydd hyn yn angen rheidiol yng nghyd-destun yr ymadawiad o'r UE sydd ar fin digwydd ac yn sgil hynny y rhyddhau o rwymedigaethau ei bolisiâu ffiniau agored. Byddai asesiad newydd gan weithwyr proffesiynol o ragolygon twf poblogaeth yn rhoi ystyriaeth i'r ffactorau newydd a phwysig hyn.</p> <p>Ymhellach mae'n galw am gael ailystyried y rhagolygon tai sy'n codi o'r rhagolygon poblogaeth hyn. Dylai unrhyw addasu ar broffwydo twf poblogaeth gael eu hadlewyrchu yng nghynlluniau'r ddinas i ddyroddi tir glas ar gyfer datblygu. Bydd hefyd yn cael effaith amlwg ar y defnydd ar gerbydau, llygredd a phwysau ar ein ffyrdd.</p> <p>I orffen, mae'r cyngor yn gwrthod unrhyw gynnig i gyflwyno codi tâl am dagfeydd yn y ddinas. Byddai polisi o'r fath yn cael effaith negyddol ar lewyrch y ddinas ac yn rhwystro mewnfuddsoddiad ar adeg pan fydd y Fargen Ddinesig yn ceisio annog creu cyfoeth a thwf cyflogaeth ledled De Cymru.</p> <p>Cynigiwyd gan: Y Cynghorydd David Walker</p> <p>Eiliwyd gan: Y Cynghorydd Dianne Rees</p>		
14	<p><b>Cynnig 2</b></p> <p>Yn nodi'r toriad sylweddol mewn termau real i gyllideb y Cyngor dros y 4 blynedd diwethaf, sef hyd at £120 miliwn o arbedion, ac ymhellach yn nodi bod hyn yn ganlyniad uniongyrchol i strategaeth o gynni bwriadol a roddwyd ar waith gan lywodraeth dan arweiniad Ceidwadol Y DU.</p> <p>Yn nodi oherwydd y strategaeth ariannol a ddilynwyd gan Lywodraeth Lafur Cymru, bod effaith y torri ar wariant wedi bod yn sylweddol llai yng Nghymru nag yn Lloegr a'r Alban.</p> <p>Yn croesawu'r ffaith nad yw'r setliad ariannol terfynol gan Lywodraeth Cymru ar gyfer Blwyddyn Ariannol 17/18 cynddrwg ag y rhagwelwyd, sydd wedi caniatáu buddsoddiad hanfodol mewn meysydd megis gwasanaethau cymdeithasol, glanhau'r strydoedd a phrifyrdd.</p> <p>Yn diolch i'w gyflogeion am eu hymroddiad a'r gwydnwch a ddangoswyd ganddynt yng ngwyneb cynni na welwyd ei</p>	7.20 pm	30 mins

	<p>debyg, ac yn llongyfarch holl staff y Cyngor am eu gwaith caled, sydd wedi golygu gwelliannau nas gwelwyd o'r blaen o ran perfformiad, cyfraddau ailgylchu, canlyniadau addysg ac sydd wedi cynorthwyo Caerdydd i fod yn un o'r dinasoedd gorau yn Ewrop i fyw ynddi.</p> <p>Ymrwymo i barhau i gefnogi ein staff trwy aros yn gyflogwr cyflog byw, drwy sicrhau bod pob aelod o staff yn cael eu trin â pharch a thrwy barhau i flaenoriaethu gwasanaethau rheng flaen.</p> <p>Yn ymrwymo i bwysu ar Lywodraeth Cymru i barhau i leddfu effaith lloriol cynni bwriadol llywodraeth San Steffan, er mwyn galluogi Cyngor Caerdydd barhâi i adeiladu ar gynlluniau a mentrau a wnaed dros y 5 mlynedd diwethaf.</p> <p>Cynigiwyd gan: Cynghorydd Huw Thomas</p> <p>Eiliwyd gan: Cynghorydd Christopher Weaver</p>		
<p><b>15</b></p>	<p><b>Cynnig 3</b></p> <p>Mae'r Cyngor hwn yn nodi'r canlynol:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Fod ei Gynllun Datblygu Lleol wedi ymrwymo i gyrraedd shifft modal 50:50 rhwng teithiau a wneid gan geir a theithiau a wneir trwy gerdded, beicio a thrafnidiaeth gyhoeddus erbyn 2026.</li> <li>· Canfu Arolwg Holi Caerdydd fod cyfran y teithiau i'r gwaith ar fws wedi gostwng 2% rhwng 2005 a 2015 o 12.7% i 10.7%.</li> <li>· Mae'r weinyddiaeth Lafur ar fin torri'r amserlen i gael gorsaf fysiau canolog erbyn Rhagfyr 2017. Felly mae'n debygol na fydd gan Gaerdydd orsaf fysiau am o leiaf 3 blynedd.</li> <li>· Argymhellodd yr adroddiad ar gais cynllunio cyfnewidfa drafnidiaeth y dylid "cyfyngu nifer y bysiau oedd yn defnyddio'r gyfnewidfa" fel dewis i leihau effaith ansawdd awyr y cynigion.</li> <li>· Mae'n anodd iawn i deithwyr sy'n gadael Gorsaf Reilffordd Canolog Caerdydd i wybod pa fws i'w ddal i gyrraedd pen draw eu taith.</li> </ul> <p>Felly mae'r Cyngor hwn yn galw am:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Fwy o safleoedd Parcio a Theithio wedi eu lleoli yn dda ar lwybrau strategol i mewn i'r ddinas.</li> <li>· Gorsaf fysiau canolog addas at y diben i gael ei adeiladu cyn gynted ag y bo modd.</li> <li>· Gweithio gyda darparwyr bysiau i annog defnyddio</li> </ul>	<p>7.50 pm</p>	<p>30 mins</p>

	<p>bysiau mwy cyfeillgar i'r amgylchedd sy'n lleihau llygredd awyr.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Gweithio gyda Network Rail i sefydlu gorsafoedd rheilffordd newydd yn Mynachdy, Sain Ffagan a Llanelwyr sy'n cysylltu'n dda â gwasanaethau bysiau.</li> <li>· Gwell arweiniad o lawer i deithwyr posib sy'n defnyddio gwasanaethau bws Caerdydd.</li> <li>· Gwell gwasanaeth trên ar y City Line, gan gynnwys mwy o gerbydau ar wasanaethau teithwyr a chyflwyno gwasanaeth ar y Sul.</li> </ul> <p>Dylid paratoi adroddiad ar y mater i'r Weithrediaeth a/neu'r Cyngor ei ystyried fel sy'n briodol</p> <p>Cynigiwyd gan: Y Cynghorydd Elizabeth Clark</p> <p>Eiliwyd gan: Y Cynghorydd Nigel Howells</p>		
<b>16</b>	<b>Cwestiynau Llafar</b>	8.20 pm	90 mins
	<i>Derbyn cwestiynau llafar i'r Arweinydd, Aelodau'r Cabinet, Cadeiryddion Pwyllgorau a/neu Aelodau enwebedig o'r Awdurdod Tân..</i>		
<b>17</b>	<b>Materion Brys</b>	9.50 pm	5 mins
<b>Materion y Cyngor nas Gwrthwynebir</b>			
<b>18</b>	<b>Penodi Llywodraethwyr Ysgol yr Awdurdod Lleol (Tudalennau 315 - 320)</b>	9.55 pm	5 mins
	<i>Cymeradwyo argymhellion Panel Llywodraethwyr yr Awdurdod Lleol 9 Medi 2017</i>		
	<i>Adroddiad y Cyfarwyddwr Llywodraethiant a Gwasanaethau Cyfreithiol.</i>		
<b>19</b>	<b>Cwestiynau Ysgrifenedig</b>		
	<i>Yn unol â Rheolau Gweithdrefn y Cyngor, Rheol 17(f), caiff Cwestiynau Ysgrifenedig eu hystyried a'r ymateb ei gynnwys fel cofnod yng nghofnodion y cyfarfod.</i>		

